

心かよい 人がきらめく せせらぎ遊園のまち

# 広報

# こうら



甲良町ホームページ <http://www.kouratown.jp/>

8月21日  
おはな踊り（北落日吉神社）



2 夏まつり

14 防災訓練

8 ふるさと交流村

16 甲良のおいしい水

12 保健福祉課

18 地デジ説明会開催

TOWN INFORMATION KOURA

2009

9



夏まつり

**夏まつりの思い出 7月25日**

「なぜ？」と疑いたくなるような天候。中止かと皆さんも諦めていたのではないのでしょうか。しかし、天候には屈しません。夏まつりは開催され、キャラクターショーや加藤高道ライブショー等、楽しい催し物が行われました。当日、来られなかった方も夏まつりの雰囲気を感じて下さい。



誕生日

**天使のほほえみ 1歳のおたんじょうびおめでとう!**つじ しょうや  
辻 翔哉ちゃん  
9月1日生(金屋)はしもと りゅうせい  
橋本 流星ちゃん  
9月3日生(呉竹)にしむら ゆき  
西村 友希ちゃん  
9月10日生(池寺)まるやま いぶき  
丸山 聖妃ちゃん  
9月17日生(法養寺)ほこやま はるか  
鋒山 遥香ちゃん  
9月23日生(金屋)やまだ ももか  
山田 萌々花ちゃん  
9月24日生(小川原)さかい ほのほ  
酒井 穂芭ちゃん  
9月24日生(長寺)

平成21年11月号『天使のほほえみ』への掲載希望(H20年11月生のお子さん)の方は、9月30日(水)の「乳児の10ヶ月健診」時に写真をご持参ください。

写真の裏にお子さんの名前(ふりがな)、生年月日、住所をご記入ください。

問合せ 総務課 ☎38-5061

保健福祉センター(保健師)

☎38-3314



保育センター

**甲良養護学校との交流 (8月4日・5日)**

甲良養護学校の生徒が心をこめて栽培したブルーベリーを収穫させて貰いました。太陽の光をたくさん受け、甘酸っぱく美味しく実ったブルーベリーを、みんなでおいしくいただきました。

“お兄さんお姉さん  
ありがとう!”





甲良中学校 **—H21 甲良中学生海外派遣事業—**  
**今年もタイへ行ってきました!**

8月7日から14日の7日間、海外派遣事業で、甲良中学生5名が、  
 微笑みの国、タイランドに行ってきました。

建物のちがい、言葉のちがい、料理のちがい、香りのちがい、……。  
 きっといろんなちがいを感じたことでしょう。



王宮前にて



ポーガム町にて集合写真



バンブラー市での集合写真

**—タイで感じたことを団員に聞きました—**

■上田魁収さん

タイの都会（バンコク）は、車、バイクがすごく多くてびっくりしました。道路の幅が60メートルぐらいあってすごかった。日本での渋滞がくらべものにならないほどの渋滞を見てびっくりした。タイでは、スプーンとフォークで食べる文化は、はじめはわからず、使いにくかったけど段々、使い方がわかって、最後にはうまく使えるようになった。

■北川佑馬さん

タイのアユタヤは、日本にない自然な感じでとても見てよかったです。エメラルド寺院は金箔ばかりですごかった。タイの食べ物は、日本にはないにおいと辛みがとてもありました。

タイの人と日本人の違いは、仏教への思いや裸足の子がいても何も気にせず、みんな仲良かったです。

■白木利也さん

タイと日本の違いは、日本ではご飯を炊飯器からとるのに対して、タイでは、銀の器に入れて配られるということでした。タイのラーメンは、日本のラーメンとちがって、甘かった。家も日本とは違って、木造の簡単な家が多かった。そして、タイでは、王様と王妃様がすごく尊敬されていてすごかった。

■池本悠希さん

タイの人は、仲良くしようと積極的に話をしてくれて、目上の人を大切に。くだものがたくさんあって、どれも美味しかった。タイの味は、甘い、辛い、すっぱい、しょっからいで中途半端がない。なんといってもみんながやさしいと感じた。

■伊藤有生さん

タイでは、1年中、すごい暑いみたいなのでさっぱりとした半袖のTシャツに短パンという服装が多かった。母の日イベントに参加した時は、すごく仏教の国だなあって事が感じられました。お坊さんは一段高い場所でお経などを読んでいらっしやいましたし、王妃様の事も自分の親の事もすごく尊敬しているんだなあと思いました。



事前研修でタイ語教室



町と学校の紹介をみんなで作成



サーヤムギャラリーでタイの話を聞きました



渡航説明会



出発式



ポーガム町長から歓迎のあいさつ



同じポーズに挑戦



アユタヤでお決まりの集合写真



アユタヤ世界遺産の説明を聞く



石弓体験（バンブラーにて）



学校では大歓迎



ナイトバザールで買物体験



母の日イベントに参加



いすとりゲーム



綱引き



書道パフォーマンス



ドンバン役場前で集合写真



食べ物レースに参戦



ポーガムでの記念植樹



王妃様へのキャンドル



町の紹介をする



タイ語で自己紹介



ココナツジュースを飲む



図書館

# 図書館に行こう!

まだまだ暑い日が続きますがこんな時こそしっかりごはん。  
男の料理でガッチリパワーを付けましょう!!

手間をかけず  
心をこめて

『ヤフー! ブログNo.1  
コウちゃんレシピ和食が一番』  
相田 幸二 / 著 ヴィレッジブックス



ブログで大ブレイクした"コウちゃんレシピ"基本のテーマは安く・美味しく。どこの家庭にもある野菜で作れるのでとってもお手軽♪

ひと味ちがう!

『ケンタロウの  
にんにくとうがらし』  
ケンタロウ / 著 世界文化社



やっぱり暑いときにはスタミナ料理。にんにくとうがらし料理はまさにピッタリ! ピリうまおかずは食欲をそいでくれるので、モリモリ食べられます。

料理初心者  
「男子」必見!

『太一×ケンタロウ  
男子ごはんの本』  
国文太一・ケンタロウ / 著 角川グループパブリッシング



身近な材料で、とびきり美味しく簡単に作れるレシピを丸ごと大公開。1年分のレシピがのっているので毎日の献立にも大活躍です。

かんたんがイチバン!

『グッチ裕三の メチャ楽! ごはん』  
グッチ裕三 / 著 日本放送出版協会



タイトル通りメチャ楽でボリュームたっぷりのおかずがいっぱい。ごはんものから、めん、おつまみ、スープまですべてこれ一冊におまかせあれ☆

全ての料理に野菜あり

『コウケンテツの野菜でごはん』  
コウケンテツ / 著 主婦の友社



野菜があるからこそ肉や魚のおいしさが引き立つんです! 疲れて音を上げていた体をジワジワ〜と元気にしてくれる、野菜をたっぷり使ったレシピ本。

## 9月の催し物

9月12日(土) 11:00~  
おはなし会

9月19日(土) 11:30~  
お母さん・お父さんのための絵本教室

9月26日(土) 14:00~  
子どもえいが会『ドラえもん のび太とふしぎ風使い』

のび太とやんちゃな風の子フー子の、風の物語。

9月27日(日) 14:00~  
名作映画会 『嵐の勇者たち』

監督 / 舛田利雄

出演 / 石原裕次郎・吉永小百合・渡哲也・他

日活映画の豪快なアクション、最高のムード! オールスター・娯楽大作!!

☆☆☆お知らせ☆☆☆

山田智也さんによる油絵展を開催いたします。開催期間は6日(日)~27日(日)まで展示いたします。是非お越しください。

9月

月	火	水	木	金	土	日
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30				



## サワディーカー SAWASDEE KAA タツサニーヤーです

甲良町の夏祭り、どうでしたか。今年、またタイ人をはじめ、色々な国の方々も甲良町の夏祭りを楽しく参加しました。その日の様子を皆さんに話してみたいと思います。

### <多文化ステージとテント>

7月25日、甲良町で夏祭りが開催されました。毎年恒例の各集落のテント村では、在土の高虎せんべいや北落の焼き鳥や呉竹のたこ焼きなどをはじめ、たくさん美味しいものがいっぱいありました。アトラクションも侍戦隊シンケンジャーショーを始め、キッズヒップホップダンス、歌謡ショーなど盛りだくさん。

今年の多文化交流ステージでは、甲良町内在住、勤務されている方々有志がタイ舞踊を一生懸命練習して、披露しました。タイの衣装を着たら、タイ人に間違われるほどにタイ人らしくなりました。滋賀県内と県外にいるタイ人の舞踊やフィリピン人のコンサートもありました。また、会場では、サヤムギャラリーと滋賀県内、県外のタイ人や日本人のご協力で、タイ料理バザー、タイ雑貨、タイマッサージのコーナーもありました。料理はイエローカレーライス、タイ風焼き鳥、タイデザートのパピオカココナッツを販売されました。雑貨の方はタイの可愛い小物や飾りものを置いてありました。タイ式マッサージは、日頃、疲れ気味の体をリフレッシュしたい来場者に人気で、マッサージの後は皆さんから「気持ちよかった」との言葉が多く聞かれました。

夜には、江州音頭の盆踊りや花火があつて、とても楽しい一日でした。



テントの準備の様子



皆、タイ人かな?



男性と女性の踊り



もしかして天使!



タイ人に変身!



タイ人に変身!



The Last Stanza 格好いい



美味しいタイ料理



気持ちいいタイ式マッサージ

11月8日の人権フェスタのステージと一緒に、タイ舞踊を踊りませんか。タイ式マッサージとタイ舞踊について興味がある方は私のところに連絡してください。お待ちしております!

では、ポッカン マイ ナ カー (また会いましょうね)



ふるさと  
交流村

## 町の振興野菜「秋まきホウレンソウ」に取り組もう

秋口から年末にかけての時期は葉菜類の最も作りやすい時期で、なかでも栄養価の高い緑黄野菜の代表格ホウレンソウは比較的短期間で収穫できるため、播種期をずらすことで長期間にわたり直売所の店先を飾ることが可能です。ビタミンやミネラルぎっしりの葉を育てましょう。

### 1、適地

土質は特に選びませんが、よく肥えた排水の良い土が最適です。野菜の中でも酸性土壌に最も弱いので、石灰を施して酸度を矯正（中和）しておく必要があります。スギナがたくさん生えるような畑にはむきません。

### 2、品種

葉身が厚く、葉柄がたく充実し、濃緑色でボリュームのあるものが商品価値が高いとされています。収穫調整作業が容易な草姿は立性の豊産種が良い、べと病R（レース）1～7に対し抵抗性をもつ栽培容易な品種が良い。

種子は発芽揃いを良くするために種皮を取り除いたプライマックス種子やネーキッド種子のMサイズを利用すると発芽揃いが早くて便利です。

### 3、間引きを必要としない播種方法

間引きの手間を省力するため、市販の播種機「種まきごんべえHS-801型」か「みのるPB-120型」をおすすめします。また、大面積の場合は、一定量の種子を分解性のあるテープに被覆しテープごと埋設して播種するシーダーテープの利用も理想的な播種作業だといえます。

株間6～8cm、条間15～20cm間隔

### 4、施肥設計例

10アール当たり

肥料名	総量	基肥	待肥	追肥	備考
完熟堆肥 又は ふりかけ堆肥エコ	2,000kg	2,000kg			
ハレー28 (苦土重焼燐炭カル混合)	200kg	200kg			
BM有機機1号	80kg	80kg			
燐硝安加里S604	40kg		20kg		整地前に施用
				20kg	本葉4枚頃に施用

### 5、除草

播種直後に、ラッソー乳剤等で土壌表面散布処理をしておきます。

### 6、サブセンター農場の事例

秋まき10アール当たり

粗収益	販売数量	1,317kg	経費	種子	7,372円
	販売金額	568,521円		肥料	58,996円
				農薬	16,612円
				シーダーテープ	20,700円
				出荷運賃・手数料	102,116円
				合計	205,796円

差引36万2千円の利益となる

### 7、作型の例

品 種 名	種苗会社	9月	10月	11月	12月	1月	2月	3月	4月	5月	6月	栽培区分
サマースカイR7	タキイ		○	□								露地 雨よけハウス
トラッド7	サカタ		○	□								
クロノス	サカタ		○	□								
ミラージュ	サカタ		○	□								トンネル ハウス
トラッド7	サカタ		○	□								
クロノス	サカタ		○	□								
スパイダー	トキタ		○	□								露地・雨よけハウス
クロノス	サカタ		○	□								
ミラージュ	サカタ		○	□								
トリトン	サカタ		○	□								

○：播種期 □：収穫期 何回にも分けてタネをまく

ふるさと  
交流村

## イチジク栽培の取り組みについて

農事組合法人サンファーム法養寺では、主力オペレータが勤務先を定年退職間近かとなっていることから、「毎日家にいるのだから農業で何か新しい取り組みができないか」ということで施設園芸に取り組むことにしました。思い切って75mのビニールハウス3棟を建設し、1棟はトマト栽培、2棟はイチジクを栽培することとしました。これは、いずれ建設されるであろう農産物直売所へ出荷することを目的に、極力他の生産者と競合しない農産物ということでイチジクを選定しました。

4月上旬に穂木をロックウールに挿し木して、毎日水やりを続けた結果、6月9日、ハウスに定植することができました。ハウス内では自動灌水するようにしてありますので、機械が水やりをしてくれます。肥料は人手で月1回施用するようにしています。今年は世話をするだけになりそうですが、来年からは収穫できそうです。

6月から7月にかけて法養寺農業倉庫でトマト販売をしましたが、買いに来て頂くお客さんに「来年はイチジクが穫れますので是非買いに来てください」とお願いすると「うれしい！、イチジク大好き！、絶対買いにくるでな！」とたくさんの方から言って頂きました。多くの皆さんの期待をささえに、適切な栽培管理に努めていくつもりです。

たぶん、来年の7月中旬頃から10月まで収穫できるのだらうと思っています。品種名は「舁井ドーフィン」という大粒のイチジクです。町内の多くの皆さんにお買い求めいただけることを楽しみにしています。

このようにサンファーム法養寺では、稲・麦・大豆中心の土地利用型集落営農組織が高度な施設園芸部門を付け加えようとしています。多くの集落営農組織が新たな事業展開を模索される中であって、一歩先んじて経営発展を具体化させることが出来ました。甲良町内で活躍される多くの集落営農組織が、法養寺をモデルとして新たな特産物生産に取り組まればきっと「豊かな甲良町」が築かれることでしょう。



甲良  
養護学校

## お花のプレゼント！

毎年、甲良養護学校から尼子駅にきれいな花をいただいています。

ボランティアと一緒に、学校で丹精込めて育ててくれた花は、駅の利用者の心を和ませてくれています。





包括支援  
センター

## ～高齢者の権利を守りましょう～

高齢者の人権や財産等の権利を守ることは、超高齢化社会において重要なことです。今後独居高齢者や夫婦二人世帯の増加により、さらに認知症や失語症など、コミュニケーションが困難な状態や、判断能力が低下した場合にも、家族や後見人の支援が必要です。また、地域の支援活動等も重要となります。

### ★尊厳ある人生とは

尊厳ある人生とは自己決定できること、認知症となっても地域が支えることができる、さらに他者から人権や財産を侵されないことが必須条件です。

### 成年後見制度とは…

認知症、知的障害、精神障害などの理由で判断能力の不十分な方々は、不動産や預貯金などの財産を管理したり、身の回りの世話のために介護などのサービスや施設への入所に関する契約を結んだり、遺産分割の協議をしたりする必要があっても、自分でこれらのことをするのが難しい場合があります。また、自分に不利な契約であってもよく判断ができずに契約を結んでしまい、悪徳商法の被害にあうおそれもあります。

このような判断能力の不十分な方々を保護し、支援するのが成年後見制度です。

【成年後見制度の種類】

成年後見制度には、次のようなタイプがあります。

区分	本人の判断能力	援助者	
後見	全くない	成年後見人	監督人を選任することがあります。
保佐	特に不十分	保佐人	
補助	不十分	補助人	
任意後見	本人の判断能力が不十分になったときに、本人があらかじめ結んでおいた任意後見契約にしたがって任意後見人が本人を援助する制度です。家庭裁判所が任意後見監督人を選任したときから、その契約の効力が生じます。		

※援助者は、必要に応じて、複数の人や法人を選任することもあります。

### ◎地域福祉権利擁護事業

介護福祉サービスの利用に際して援助が必要な場合には、地域福祉権利擁護事業の利用が勧められます。この事業は第一に介護保険のサービスなど、福祉サービスの利用援助がなされます。具体的には福祉サービスについての情報の提供や、福祉サービスの利用手続き、支払いの代行、苦情手続きの代行が行われます。

また、日常的な金銭管理サービスとして、年金や福祉手当の手続きの代行や税金、社会保険料、公共料金、医療費、家賃等の支払いの代行が行われます。さらに書類の預かりサービスとして、貸し金庫にて、証書（年金証書、預貯金の通帳、権利証、保険証書）や印鑑（実印、銀行印）等を預かることもできます。

※成年後見制度についてのご相談は、地域包括支援センター（☎：38-5161）まで。

### ★一般高齢者介護予防事業

#### ★転倒予防教室のお知らせ★

対象者：おおむね65歳以上の方で、体力の低下・運動不足を感じている方。  
運動を通じて、健康維持につとめたいと考えておられる方。

9月の転倒予防教室のテーマは「膝痛の予防と改善体操」です。

開催日：4日（金）・18日（金）  
13:30～15:00 保健福祉センター 1階 多目的研修室

参加費：1回 200円（送迎を希望される方は、1回100円で利用できます）

※参加を希望される方は、事前に地域包括支援センター（☎38-5151）まで。

包括支援  
センター

## ＝一般高齢者介護予防教室のお知らせ＝

いつまでも元気で、自分らしく、いきいきと暮らしていくために必要な「介護予防」。老化のサインを早く見つけて適切に対応していくことで、元気でいきいきとした暮らしを維持していくことができます。また、現在、介護や支援が必要な方でも、元気を取り戻すことができます。

「介護予防」には、①筋力をつけること。②口を元気にし、しっかり食べること。③認知症・うつ・閉じこもりを予防すること。という3つの大きな柱があります。

この機会に、介護予防について学んでみませんか。どなたでも自由にお申し込みください。

特に、65歳以上の方の積極的な参加をお待ちしています。

講師：老人性認知症センターオアシス センター長 成田実 医師  
受付時間：9時30分から  
開催時間：10時から11時30分  
参加費：無料  
開催場所：甲良町保健福祉センター 1階多目的研修室

★第1回：10月16日（金）

「転ばないからづくり」

講師：訪問看護ステーションレインボウひこね 作業療法士 中村重信 氏

★第2回：10月24日（土）

「介護ストレスについて」

講師：豊郷病院 臨床心理士 吉田由希子 氏

★第3回：10月31日（土）

「閉じこもり予防」

※ 参加を希望される方は、

地域包括支援センター（電話：38-5161）までご連絡ください。

## 閉じこもりを予防しましょう！

閉じこもりとは、寝たきりなどではないにもかかわらず、家からほとんど外出せずに過ごしている状態のことです。一週間に1回も外出しない人は、閉じこもりといえます。閉じこもり自体は病気ではありませんが、閉じこもりがちな生活が身体機能を低下させ、要介護状態を招きやすくなると考えられています。介護予防は、自分らしくいきいきと生きていくために、生涯を自立して暮らせる支えとなることを目指して行うものです。これからの人生の目標に合わせ、介護予防に取り組んでいきましょう。

～要介護状態の危険因子がいっぱい～

閉じこもりが原因で、運動機能が低下したり、認知症が進んでしまったり。あるいは低栄養状態による体力の低下やうつが原因で、閉じこもりになっている場合もあるでしょう。このように閉じこもりがちな人は、運動器の機能低下、低栄養状態、口腔機能の低下、認知症、うつなどの、さまざまな「要介護状態への危険因子」を合わせ持っていることが多いものです。閉じこもりから要介護状態にならないよう、閉じこもり気味の人は閉じこもりを解消しましょう。





保健福祉課

# 健やかなあなたの未来のために

健診を受診して生活習慣病を予防しましょう！

" 滋賀医科大学社会医学講座 医師 門田 文 "

## 生活習慣病は命にかかわる怖い病気です

健やかな毎日がすごせますように・・・これは誰しもが願うことでしょう。図は生活習慣の乱れから脳卒中や心筋梗塞にいたる流れを示しています。生活習慣病は通常、無症状ですぐに命に別状があるわけではありません。しかし、そのまま放置しておくと、その後10～20年にわたって動脈硬化がすすみ、脳卒中や心筋梗塞になりやすくなります。その率は高血圧や糖尿病等がない人に比べるとなんと3～4倍になります。脳卒中や心筋梗塞は、もし発症すれば命の危険があり、入院で高額な医療費もかかります。また、後遺症が残ると生活も不自由になってしまいます。

## どうしたら生活習慣病は予防、改善できるの？

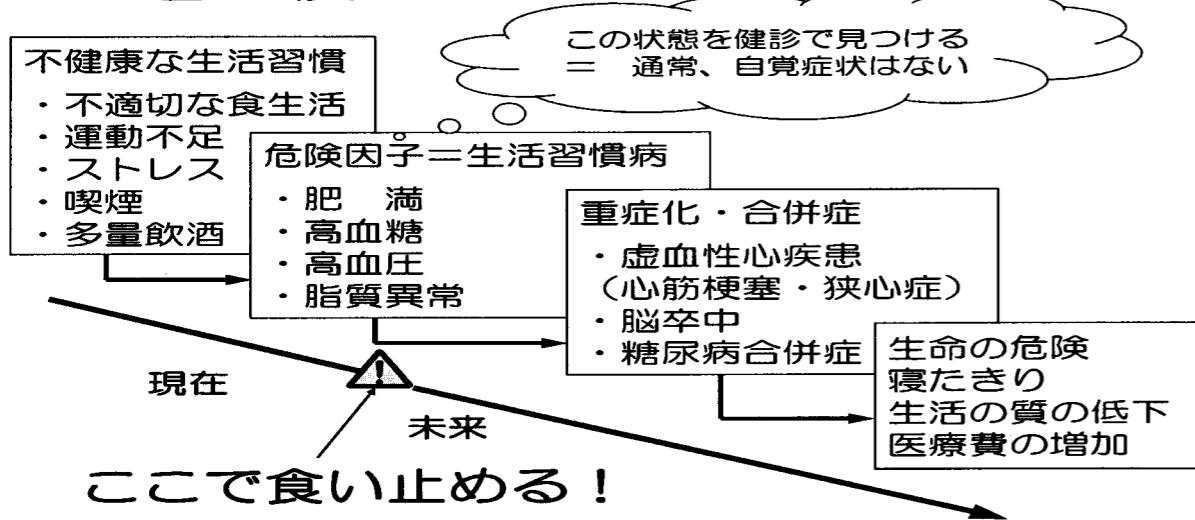
生活習慣病は生活習慣の影響を強くうけます。生活習慣の是正、具体的には適正なカロリー摂取や減塩といった食事療法や速歩や体操・筋トレといった運動療法により予防可能です。改善も十分期待できます。無症状である肥満や高血圧、糖尿病、脂質異常症などの生活習慣病の段階までで食い止めれば、命の危険も生活の質の低下もありません。

## 健診を受けましょう！

生活習慣病を持っていても、自覚症状はありません。そのため健診を受けない限り危険因子を見つけることはできません。健診は「危険因子」と「重症化・合併症」の間の防波堤です。

ぜひ、皆様の健やかな未来のために、健診を受診して健康状態を把握し、生活習慣病の予防、改善に取り組みましょう。

## 生活習慣の乱れによる影響



【問合先】保健福祉課 保健師 ☎38-3314

子育て支援センター

# ほっと館

だれもがホッとできる場所と、ホットな情報発信地、そして、子育て真っ最中の人たちほっとかん！

## 楽しかった！“東西児童クラブ夏まつり”

8月3日(月)西児童クラブ、8月4日(火)東児童クラブにおいて夏まつりをしました。梅雨明けが遅れていてお天気の心配がありましたが、元気な子どもたちが吹っ飛ばすぐらいにいろいろなアイデアを出し合い、製作・運営までをしっかりと責任を持って実行し、楽しい夏の思い出をつくりました。



## 夏まつり はじま～す



かき氷  
冷たくておいしい！！



バルーンショー&教室  
子どもたちも参加して大喜び！



木工コーナー  
なにができるか、お楽しみ！



ラミネートコーナー  
真剣に描いています！

## 夏休み児童クラブのもうひとつのお楽しみ・・・老人サロンとの交流・・・

町内の老人サロンとの交流も夏休みの楽しみのひとつです。子どもたちが練習した歌や、考えた出し物を発表したり、昔からの遊びを教えてもらうなど、世代を超えて交流を楽しみました。



## 9月のサークルひろば

サークル名	実施日	時間	場所
あおぞら	7日(月) 30日(水)	9:30～11:30	保健福祉センター
ひまわり	4日(金) 18日(金)	10:00～11:30	呉竹センター

※サークルに参加される方は、お茶をご持参ください。当日の参加もいいですよ。

## 10月のサークルひろば(予定)

サークル名	実施日	時間	場所
あおぞら	20日(火) 30日(金)	9:30～11:30	保健福祉センター
ひまわり	2日(金) 19日(金)	10:00～11:30	呉竹センター

【問合先】 子育て支援センター(ほっと館) ☎38-8003



防災

# 『第10回甲良町総合防災訓練』

平成21年9月13日 午前7時30分に大規模地震が発生し、震度7を観測したと想定し、総合防災訓練を行います。

- 日時 9月13日(日)  
午前7時30分～11時30分(終了予定)
- 場所 甲良町全域(各集落指定避難所)  
※尼子・呉竹・小川原は西小学校(広域避難所)へ移動
- 主催 甲良町・甲良町消防団
- 訓練項目 町災害対策本部設置訓練  
避難訓練、初期消火訓練、災害時通信訓練 等
- お願い 当日、訓練会場周辺では、多くの人や関係車両が  
集結します。また、ヘリコプター等による騒音も  
発生します。付近の皆様には大変ご迷惑をお掛け  
致しますが、ご協力をお願い致します。



※本年度は、平成21年度滋賀県総合防災訓練の一環として実施します。

## 『防災月間 9月1日～9月30日』

9月1日は防災の日です。大正12年(1923年)に  
関東大震災が発生してから86年になります。

最近では、台風による兵庫県の大津波被害、静岡県での震度6弱の地震被害と災害があいついで発生して  
います。いつ起こるか分からない災害に備え、地震ハザードマップなどを参考に、あなたのお家の防災体制の  
確認をしてみてください。

また、町防災行政無線の個別受信機が正常に作動しているか確認していただき、支障がある場合は役場総  
務課までお申し出ください。



交通安全

# 秋の全国交通安全運動 9月21日～30日

秋の全国交通安全運動は、広く国民に交通安全思想の普及・浸透を図り、交通ルールの遵守と正しい交通  
マナーの実践を習慣付けるとともに、国民自身による道路交通環境の改善に向けた取組を推進することによ  
り、交通事故防止の徹底を図ることを目的としています。

## 運動の重点等

秋の交通安全運動では、本格的な高齢社会への移  
行に伴う高齢者の交通事故情勢に的確に対処するた  
め、「高齢者の交通事故防止」を運動の基本とするほ  
か、次の4点を重点として定めます。

- ①夕暮れ時と夜間の歩行中・自転車乗用中の交通事  
故防止
- ②全ての座席のシートベルトとチャイルドシートの  
正しい着用の徹底
- ③飲酒運転の根絶
- ④前照灯早め点灯の推進



人権教育

# 町民人権問題学習講座の開催

1. 趣 旨  
今や人権の尊重が平和の基礎であるということが、世界の共通認識になりつつあり、21世紀は正に「人  
権の世紀」であるとも言われています。同和問題をはじめとするあらゆる人権問題についての認識を深め、  
自分自身の意識や行動の変革を促すために、地域や職場の研修会等に積極的に参加するとともに、日頃から  
自分自身のものの見方、考え方を見つめ直しながら、正しく判断できるようにしなければなりません。  
住民一人ひとりの人権が保障され、多様な価値観や生き方が互いに認められる社会の実現をめざし、本学習  
講座を開催します。

2. 会 場 甲良町公民館 (2階多目的ホール)
3. 時 間 午後7:30～9:00 (受付7:00より)

回数	月 日	会 場 時 間	テ ー マ	講 師 等
1	9/10 (木)	PM7:30～	開 講 式	教育長 藤 原 新 祐
		甲良町公民館2階 PM7:40～9:00	「外国人の人権について」 (仮題)	朝鮮初級学校教諭 鄭 想 根 さん
2	9/17 (木)	甲良町公民館2階 PM7:30～9:00	「障害を持つことは不便であつ ても不幸ではない」(仮題)	障害者劇団 まちかどプロジェクト さん
3	9/24 (木)	甲良町公民館2階 PM7:30～9:00	「高齢者(認知症)の人権」 (仮題)	NPO 法人あさがお 鎌 田 昭二郎 さん
4	10/8 (木)	甲良町公民館2階 PM7:30～9:00	「部落差別は今(現状と仮題)」 (仮題)	(財)滋賀県人権センター 丸 本 千 悟 さん
5	10/15 (木)	甲良町公民館2階 PM7:30～9:00	「インターネットと人権」 (仮題)	反差別・人権研究所みえ 松 村 元 樹 さん

主催：甲良町 共催：甲良町人権教育推進協議会

人権問題

# 9月は『同和問題啓発強調月間』です

滋賀県では、毎年9月を同和問題啓発強調月間と定め「ふれあいのまち差別のないまち」をテーマに  
さまざまな啓発活動を集中的に実施しています。

県および市町では、県民の同和問題についての正しい理解と認識を深め、県民一人ひとりが部落差別  
をはじめとする一切の差別の解消に向けて、主体的に行動できるように、県民啓発に取り組んでいると  
ころです。私達の甲良町も、「こころかよい 人がきらめく せせらぎ遊園のまち」をコンセプトに人権  
尊重のまちづくりを進めています。だれもがイキイキと輝きを放つ社会になるように、みんなで同和問  
題をはじめとするあらゆる差別の解消に向けて取り組みましょう

## 【2008年度甲良町人権啓発作品入選作抜粋】

人権標語(敬称略)

- 『振り返ろう 今の行動 その言葉』  
古河AS(株) 今村 文仁
- 『意識しよう 言葉の重みと 相手の心』  
古河AS(株) 岩佐 雅代
- 『生まれた場所で何が違うの? あなたと 私』  
古河AS(株) 林 希志郎



(株)啓  
発ポ  
スタ  
ー  
山本  
忠克



水

# 甲良のおいしい水

甲良町では、安全でおいしい水を供給するため、水道法に基づき定期的に水質検査を実施しています。その結果、甲良の水道水は基準値に適合していますので、安心してご利用ください。定期的に水質検査結果を掲載しますのでご覧ください。  
【水質検査機関】  
【採水年月日】平成21年6月15日(月)  
水道法第20条第3項 登録検査機関  
【採水地点】吳竹墓地 近江鉄道尼子駅 水道事務所 にて  
(社)滋賀県薬剤師会

区分	検査項目	水質基準	吳竹墓地	近江鉄道尼子駅	甲良町水道事務所 3号井戸
			給水栓水	給水栓水	原水
分	天候(当日)		晴	晴	晴
	気温 [°C]		20	20	20
	水温 [°C]		22	22	22
	遊離残留塩素 [mg/L]		0.3	0.2	-
基 準 項 目	1 一般細菌	100 CFU/mL以下	検出されず	検出されず	検出されず
	2 大腸菌	不検出	陰性	陰性	陰性
	3 カドミウム及びその化合物	0.01 mg/L以下	<0.001	<0.001	<0.001
	4 水銀及びその化合物	0.0005 mg/L以下	<0.00005	<0.00005	<0.00005
	5 セレン及びその化合物	0.01 mg/L以下	<0.001	<0.001	<0.001
	6 鉛及びその化合物	0.01 mg/L以下	<0.001	<0.001	<0.001
	7 ヒ素及びその化合物	0.01 mg/L以下	<0.001	<0.001	<0.001
	8 六価クロム化合物	0.05 mg/L以下	<0.005	<0.005	<0.005
	9 シアン化物イオン及び塩化シアン	0.01 mg/L以下	<0.001	<0.001	<0.001
	10 硝酸態窒素及び亜硝酸態窒素	10 mg/L以下	1.0	1.0	1.0
	11 フッ素及びその化合物	0.8 mg/L以下	<0.11	<0.12	<0.08
	12 ホウ素及びその化合物	1.0 mg/L以下	<0.1	<0.1	<0.1
	13 四塩化炭素	0.002 mg/L以下	<0.0002	<0.0002	<0.0002
	14 1,4-ジオキサン	0.05 mg/L以下	<0.005	<0.005	<0.005
	15 シス-1,2-ジクロロエチレン及びトランス-1,2-ジクロロエチレン	0.04 mg/L以下	<0.004	<0.004	<0.004
	16 ジクロロメタン	0.02 mg/L以下	<0.002	<0.002	<0.002
	17 テトラクロロエチレン	0.01 mg/L以下	<0.001	<0.001	<0.001
	18 トリクロロエチレン	0.03 mg/L以下	<0.003	<0.003	<0.003
	19 ベンゼン	0.01 mg/L以下	<0.001	<0.001	<0.001
	20 塩素酸	0.01 mg/L以下	<0.06	<0.06	-
	21 クロロ酢酸	0.02 mg/L以下	<0.002	<0.002	-
	22 クロロホルム	0.06 mg/L以下	<0.001	<0.001	-
	23 ジクロロ酢酸	0.04 mg/L以下	<0.004	<0.004	-
	24 ジブromokロロメタン	0.1 mg/L以下	<0.001	<0.001	-
	25 臭素酸	0.01 mg/L以下	<0.001	<0.001	-
	26 総トリハロメタン	0.1 mg/L以下	<0.001	<0.001	-
	27 トリクロロ酢酸	0.2 mg/L以下	<0.02	<0.02	-
	28 ブロモジクロロメタン	0.03 mg/L以下	<0.001	<0.001	-
	29 ブロモホルム	0.09 mg/L以下	<0.001	<0.001	-
	30 ホルムアルデヒド	0.08 mg/L以下	<0.008	<0.008	-
	31 亜鉛及びその化合物	1.0 mg/L以下	<0.05	<0.05	<0.05
	32 アルミニウム及びその化合物	0.2 mg/L以下	<0.02	<0.02	<0.02
	33 鉄及びその化合物	0.3 mg/L以下	<0.03	<0.03	<0.03
	34 銅及びその化合物	1.0 mg/L以下	<0.05	<0.05	<0.05
	35 ナトリウム及びその化合物	200 mg/L以下	5.8	6.1	5.2
	36 マンガン及びその化合物	0.05 mg/L以下	<0.005	<0.005	<0.005
	37 塩化物イオン	200 mg/L以下	7.8	7.9	7.6
	38 カルシウム、マグネシウム等(硬度)	300 mg/L以下	83	87	83
	39 蒸発残留物	500 mg/L以下	120	130	130
	40 陰イオン界面活性剤	0.2 mg/L以下	<0.02	<0.02	<0.02
	41 ジェオスミン	0.00001 mg/L以下	<0.000001	<0.000001	<0.000001
	42 2-メチルイソボルネオール	0.00001 mg/L以下	<0.000001	<0.000001	<0.000001
	43 非イオン界面活性剤	0.02 mg/L以下	<0.005	<0.005	<0.005
	44 フェノール類	0.005 mg/L以下	<0.0005	<0.0005	<0.0005
	45 有機物(全有機炭素(TOC)の量)	5 mg/L以下	<0.3	<0.3	<0.3
	46 pH値	5.8 以上 8.6 以下	7.0	7.1	6.9
	47 味	異常でないこと	異常なし	異常なし	異常なし
	48 臭気	異常でないこと	異常なし	異常なし	異常なし
	49 色度	5 度以下	<0.5	<0.5	<0.5
	50 濁度	2 度以下	<0.1	<0.1	<0.1
原①	大腸菌(MPN)	不検出 <2MPN/100ml	-	-	不検出
原②	嫌気性芽胞菌	不検出 不検出/10ml	-	-	不検出
原③	クリプトスポリジウム	-	-	0個/10L	

防災

# 消防署だより 9月9日は救急の日

私たちは、いつ、どこで、突然のけがや病気におそわれるかわかりません。急病患者や事故の負傷者などを救護して、病院に搬送するのが救急車ですが、救急車の出場件数は、毎年右肩上がりで増加しています。犬上分署の救急出場件数は10年前の平成11年にあっては637件でしたが、昨年は881件になり、10年間で約1.4倍になっています。

彦根市消防本部は、彦根市と犬上郡三町を管轄しており、4台の救急車で救急業務を行っています。犬上郡で救急通報が重なった時は、彦根市内の消防署から救急車が出場する体制になっています。

しかし、最近では4台全ての救急車が出場し、次の救急に対応する救急車がなくなっている深刻な事態がたびたび起きています。救急車を利用される傷病者の7割近くが軽症で緊急を要しない救急車の利用も多く、本来、救急搬送の必要がないケースが増加しています。そのため本当に救急車を必要としている人のもとに、すぐに行けないといった事態が発生しています。

次に、救急車を要請する時の119番通報について、お願いしたいことを何点かあげさせていただきます。

1. 住所、番地と誰にでもわかるような目標物があれば伝えてください。
2. どうして怪我をしたのか、または、いつ頃から発病したのか伝えて下さい。
3. 今どのような状態にあるのか、見たままの状態を伝えてください。
4. けが人、病人が複数いる場合は、その人数を伝えてください。
5. サイレンが聞こえたら、できるだけ案内する人を出して救急車を誘導してください。
6. 通報者の名前、おかけの電話番号を伝えてください。

119番通報を受けている指令室員が、通報者の方に事故や急病患者の状況を詳しく聞くと、時々「そんなこといいから、早くきてくれ」と訴える方がおられます。指令室員は、出場している救急隊に無線で詳しく状況を伝え、迅速で的確な救急救命活動を行えるよう聞いていますので、皆さんご理解とご協力をお願いします。

「救急の日」を機会に、救急車の正しい利用と119番通報について少し考えてみてください。

【問合せ先】 犬上分署 ☎38-3130

年金

# ご存知ですか？若年者納付猶予制度！

30歳未満の方は申請により保険料の納付が猶予されます

30歳未満の方で、本人とその配偶者の前年所得が一定基準以下の場合、申請して承認されると、保険料の納付が猶予されます。承認期間は原則7月から翌年6月までです。

承認された期間は、将来支給される老齢基礎年金を受けるために必要な期間(受給資格期間)に算入されます。また、万一のときに支給される障害基礎年金や遺族基礎年金を受けるために必要な受給資格期間にも算入されます。

申請は、お住まいの市役所または町役場の国民年金担当課窓口まで。

申請できる人は

- ①前年所得(平成20年所得)の少ない方  
…所得の目安; 単身世帯57万円、夫婦世帯92万円
- ②平成20年4月以降に失業、倒産、天災などにあった方
- ③障害または寡婦であって前年所得が125万円以下の方 など

また、10年以内であれば遡って保険料を納付(追納)することができます。追納されると、その期間は保険料納付済期間とされ、老齢基礎年金の受給額に反映されます。

(承認を受けた年度から起算して3年度目より当時の保険料に加算金がつきます。)

【問合せ先】 滋賀社会保険事務局彦根事務所 ☎23-1114




地デジ

## 9月に、地デジ説明会・受信者相談会を開催します


滋賀県を担当する「総務省滋賀県テレビ受信者センター（愛称・デジサポ滋賀）」が、甲良町公民館で開催します。デジタル放送を受信するために必要な情報を提供するとともに、⇒「デジタル放送を見られるようにするにはどうすればいいの」⇒「今のアナログテレビをそのまま使って見るのはどうすればいいの」⇒「アンテナは交換しなければならないの」など、ご自宅やお住まいの地域でデジタル放送を受信するための

具体的な質問にお答えします。また、会場にはデジタルテレビデジタルチューナー・リモコン・UHFアンテナなどを展示し、実際に触れて体験することができます。総務省が開催する無料の説明会です。機器の販売や契約の勧誘などは一切ありません。当日、直接、会場へおいでください。時間はいずれも1時間程度です。


**アンテナの違いを説明**




**簡単なリモコン操作を体験できます**




**アナログとデジタルを比べて見られます**



**自分の目で魅力を実感できます**



**地デジの受信方法と必要な機材、費用の目安などを説明します**



### 地デジ説明会日程表

会場	曜日	時間	定員
甲良町公民館 2F多目的ホール	9月25日(金)	①午前10時～ ②午後2時～	100

説明会に関する問い合わせは  
**総務省 滋賀県テレビ受信者支援センター**  
**(デジサポ滋賀)**  
**TEL:077-526-8820**  
(平日の午前10時～午後6時)  
 甲良町役場 総務課  
TEL:0749-38-3311

## 緑化 秋期『緑の募金』 9月1日～10月31日

「木のおかげ おいしい空気 ありがとう」

豊かな森林・緑は、きれいな水と空気を育み、災害から私たちの暮らしを守り、地球温暖化の防止に大きな役割を果たしています。こうした森林整備・保全や緑化への意識を高めるために、さまざまなイベントなどに併せ「緑の募金」運動が秋の紅葉シーズンに実施されます。寄せられた募金は、滋賀県の森林整備、生活環境の緑化、緑の少年団事業などに役立てられています。募金箱は役場産業振興課カウンターに設置しています。皆様のご協力をお願いします。

【問合せ先】 産業振興課農政推進グループ ☎38-5069

### ひとのうごき

( )内は前月との比較 H21年8月1日現在

	総人口		0～15歳未満	15歳以上～65歳未満	65歳以上
男	3,815	(+ 1)	545	2,462	808
女	4,180	(- 14)	545	2,465	1,170
合計	⑧7,995	(- 13)	1,090	4,927	④1,978
世帯数	2,470	(± 1)	④÷⑧=高齢化率24.74% 高齢化率とは65歳以上の高齢者人口が総人口に占める割合。		

プール  
&  
お風呂

## 温水プール・香良の湯カレンダー

利用案内 <http://www.izumi21.co.jp/koura/indexpage.htm>

9月						
日	月	火	水	木	金	土
		1 休館日	2 教室日	3	4 教室日	5 教室日
6	7	8 休館日	9 教室日	10	11 教室日	12 教室日
13	14	15 休館日	16 教室日	17	18 教室日	19 教室日
20	21	22 休館日	23 教室日	24	25 教室日	26 教室日
27	28	29 休館日	30	■ 休館日		

10月						
日	月	火	水	木	金	土
				1	2 教室日	3 教室日
4	5	6 休館日	7 教室日	8	9 教室日	10 教室日
11	12	13 休館日	14 教室日	15	16 教室日	17 教室日
18	19	20 休館日	21 教室日	22	23 教室日	24 教室日
25	26	27 休館日	28 教室日	29	30	31

### 温水プール一般開放

時間 13時～21時(日曜日は20時まで)  
 ※保護者同伴でない中学生以下は19時まで  
 入場料 大人 500円  
 中人 300円(中学生)  
 小人 200円(5歳～小学生)  
 ※4歳以下は無料です  
 ※障害者手帳をお持ちの方と、介助者1人は上記入場料の半額です。  
 ※7月から甲良町在住の65歳以上の方は、上記入場料の半額でご利用いただけます。

### 香良の湯

受付時間 12時45分～20時(20時30分には閉場)  
 入浴料 大人 250円(中学生以上)  
 小人 150円(小学生)  
 ※障害者手帳等をお持ちの方は割引があります。

### シルバーディ

金曜日は、甲良町内にお住まいの65歳以上の方に限り、無料になります。  
 ※確認をさせていただきますので、ご協力をお願い致します。

問合せ先 温水プール・香良の湯 ☎38-5155

### せせらぎ農産物直売所

<営業日時>  
 毎週木曜日～火曜日 9時～12時  
 <電話番号> ☎38-2744  
 スタンプカード(500円=1点)で20点  
 集めて素敵なプレゼントを進呈中

### 行政相談日(第2火曜日)

9月8日(火) 10時から12時  
 保健福祉センター2階相談室  
 相談内容 ①医療保険・年金  
 ②道路 ③生活保護  
 ④郵政 ⑤雇用 など

選挙

### 甲良町長選挙 立候補予定者説明会

11月9日 任期満了に伴う町長選挙立候補予定者説明会を次のとおり開催します。

○日時：9月29日(火)  
午後1時30分から

○場所：甲良町役場 2階会議室

【連絡先】 甲良町選挙管理委員会(総務課内)  
TEL:38-3311

県民手帳

### 2010年版県民手帳予約受付中!

毎年ご愛用いただいております2010年版県民手帳の予約受付を開始しました。  
 使いやすい日記欄、最新の滋賀県の様子が分かる統計資料、知っていると便利な生活便覧、官公庁一覧など盛りだくさんの内容が、ポケットに入るコンパクトな一冊にまとめています。別冊アドレス帳(住所録)も付録にお付けしました。  
 価格は1冊500円で、御予約は役場1F総務課(☎38-5063)へ、9月25日(金)までにお申し込みください。  
 お届けできるのは11月下旬の予定です。  
 なお、各区長様にも取りまとめをお願いしています。



# 健康カレンダー

自分の体は自分で守ろう！

## 9月後半分 (会場：保健福祉センター)

事業の内容	実施日	受付時間	対象の方(児)	持ち物
2歳6ヶ月健診	17日(木)	9:30~10:00	H19年1月2月生まれの児 前回受けられていない児	母子手帳・質問票 ハブラシ・コップ
胃がん検診	29日(火)	8:30~10:00	40歳以上の方	健康手帳 検診料1,000円
乳児健診4ヶ月 及びBCG予防接種	30日(水)	13:00~13:30	H21年5月生まれの児 前回受けられていない児	母子手帳・質問票 BCG予診票
乳児健診10ヶ月	30日(水)	13:30~14:00	H20年11月生まれの児 前回受けられていない児	母子手帳・質問票 写真(広報への掲載希望者)

## 10月前半分(会場：保健福祉センター)

事業の内容	実施日	受付時間	対象の方(児)	持ち物
献 血	1日(木)	10:00~15:00	16歳から69歳の健康な方	献血手帳
子育て相談	6日(火)	9:30~11:00	子どもの健康、食生活、予防接種等に関する 相談を行います	母子手帳
ポリオ予防接種	6日(火)	13:15~14:00	H21年4月以前に生まれた児で 2回接種できていない児	母子手帳 予防接種予診票
3歳6ヶ月健診	7日(水)	13:00~14:00	H18年3月4月生まれの児 前回受けられていない児	母子手帳・質問票 ハブラシ・コップ
中期離乳食教室	14日(水)	9:00~ 9:30	H21年2月3月生まれの児 前回受けられていない児	母子手帳・質問票

■問合先 保健福祉センター保健グループ(保健師) ☎ 38-3314 / 38-5151 ■

2009年(平成21年)9月号  
通巻第359号

発行/甲良町総務課  
〒522-0244  
滋賀県犬上郡甲良町在土 353-1  
TEL. 0749-38-5061  
FAX. 0749-38-5072  
E-mail/somuka@town.koura.shiga.jp

窓口業務時間の延長日は9月11日(金)・25日(金)  
午後7時まで窓口業務を延長します。

### 受付業務

- ①住民票
- ②戸籍(婚姻・出生・死亡など)
- ③印鑑登録・証明など

閉庁時間帯(休日・勤務時間外)

戸籍の届出のみ  
＜関連する手続きに、再度来ていただく場合がありますので  
ご了承ください。＞

本人確認できるものをご持参ください。 例) 免許証、パスポートなど

問合先 総務課 住民グループ ☎ 38-5063